

Job

Chapter 29

Burmese Interlinear

Reference: Burmese Judson Bible (1835)

| | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---|
| :၇၇၇၇ | ၇၇၇၇ | ၇၇၇၇ | ၇၇၇၇ | ၇၇၇၇ | 1 |
| -နှင့်ဆို၍ | -သူ-ရဲ့ပစ္စည်းများ | ဆောင်ရွက် | ယောဘ | -နှင့်ဆက် | |
| H0559 | H4912 | H5375 | H0347 | H3254 | |

ယောဘသည် လင့်ကစကားကို ဆက်၍မကြံဆို သည်ကား။

| | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---|
| :၇၇၇၇ | ၇၇၇၇ | ၇၇၇၇ | ၇၇၇၇ | ၇၇၇၇ | ၇၇၇၇ | ၇၇၇၇ | 2 |
| ငါ-ကိုစောင့်ထိန်း | ဘုရားသခင် | -ကဲ့သို့နုရက်များ | အရှုကောလ | -ကဲ့သို့လများ-ရဲ့ | ငါ-ကိုပေးပါစေ | အဘယ်သူ | |
| H8104 | H0433 | H3117 | | H3391 | H5414 | H4310 | |

ငါသည် လွန်လပေါ်ဩဇာနှစ်လ၊ ဘုရားသခင် စောင့်မတ်မှုသော နုရက်၌ဖက်သကဲ့သို့ တဖန်ဖက် ပါစေ။

| | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|--------------|------------|----------------|----------------------|---|
| :၇၇၇၇ | ၇၇၇၇ | ၇၇၇၇ | ၇၇၇၇ | ၇၇၇၇ | ၇၇၇၇ | ၇၇၇၇ | 3 |
| မှောင်မှိုက် | ငါသွား၏ | -သူ-ရဲ့အလင်း-ဖက် | ငါ-ရဲ့ခေါင်း | -ထို-အပေါ် | -သူ-ရဲ့မီးခွက် | -သူထွန်းလင်းသောအခါ-၌ | |
| H2822 | H3212 | H0216 | | | | | |

ထိုအခါ ဘုရားသခင်၏မီးခွက်သည် ငါ့ခေါင်းပေါ်မှာ ထွန်းလင်းသည်ဖက်၍၊ ထိုအလင်းကို ငါအမှီပြုလျက်၊ မိုက်သောအရပ်၌ ရှုကော်သွားနိုင်၏။

| | | | | | | | |
|-----------------------|------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-------------|
| :၇၇၇၇ | ၇၇၇၇ | ၇၇၇၇ | ၇၇၇၇ | ၇၇၇၇ | ၇၇၇၇ | ၇၇၇၇ | 4 |
| ငါ-ရဲ့ထဲ | -ထို-အပေါ် | ဘုရားသခင် | -ထိုလျှောက်-၌ | ငါ-ရဲ့နှုတ်ရယ် | -ထိုနုရက်များ-၌ | ငါဖက်၌ | -ထိုကဲ့သို့ |
| H0168 | | H0433 | H5475 | H2779 | H3117 | H1961 | |

ငါ့အသက်ပျံသောကာလ၊ ငါ့အိမ်၌ဘုရားသခင် နှင့် မိသဟာယဖွဲ့ရသောအခွင့်ရှိသောကာလ၌၊ ငါဖက် သကဲ့သို့ တဖန်ဖက်ပါစေ။

| | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|------|------|---|
| :၇၇၇၇ | ၇၇၇၇ | ၇၇၇၇ | ၇၇၇၇ | ၇၇၇၇ | ၇၇၇၇ | ၇၇၇၇ | 5 |
| ငါ-ရဲ့လူငယ်များ | ငါ-ရဲ့ပတ်ဝန်းကျင် | ငါ-နှင့်အတူ | အနုတတန်ခိုးရှင် | -၌ရှိသေး | | | |
| H5288 | H5439 | H5978 | H7706 | H5750 | | | |

ထိုအခါ အနုတတန်ခိုးရှင်သည် ငါ့ဘက်၌ရှိတတ်မူ၏။ ငါ့သားသမီးတို့သည်လည်း ငါ့ကိုပိုင်းလျက် နကေခြံ။

| | | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---------------|-----------------------|-----------------------|---|
| :၇၇၇၇ | ၇၇၇၇ | ၇၇၇၇ | ၇၇၇၇ | ၇၇၇၇ | ၇၇၇၇ | ၇၇၇၇ | ၇၇၇၇ | 6 |
| ဆီ | ဆီလမ်းများ | ငါ-နှင့်အတူ | သွန်းလုပ် | -နှင့်ကျောက် | -ထိုနုရက်-ဖက် | ငါ-ရဲ့လမ်းများ | -၌ဆေးသောအခါ | |
| H8081 | H6388 | H5978 | H6694 | H6697 | | H1978 | H7364 | |

ထိုအခါငါသွားသောလမ်း၌ နို့ရည်စီးလ၏။ ကျောက်ခဲသည်လည်း ငါ့အဘို့ဆီကိုသွန်းလောင်းလ၏။

| | | | | | | | |
|-----------------------|-----------|-----------------------|-----------------------|------------|-----------------------|-----------------------|---|
| :၇၇၇၇ | ၇၇၇၇ | ၇၇၇၇ | ၇၇၇၇ | ၇၇၇၇ | ၇၇၇၇ | ၇၇၇၇ | 7 |
| ငါ-ရဲ့ထိုင်ခုံ | ငါပြင်ဆင် | -ထိုလမ်းကျယ်-၌ | မမြို့ | -ထို-အပေါ် | တံခါး | -၌ငါထွက်သောအခါ | |
| H4186 | | H7339 | H7176 | | H8179 | H3318 | |

ငါသည်မျိုအလယ်၌ ရှုကော်၍၊ မျိုငြိမ်းသို့ သွားလျက်၊ လမ်း၌ ထိုင်ရာကို ပြင်ဆင်လျက်နစေ၍တွင်၊

| | | | | | | | |
|-----------------------|---------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|------|---|
| :၇၇၇၇ | ၇၇၇၇ | ၇၇၇၇ | ၇၇၇၇ | ၇၇၇၇ | ၇၇၇၇ | ၇၇၇၇ | 8 |
| သူတို့ရပ်တည် | သူတို့ထ | -နှင့်အသက်ကြီးသူများ | -နှင့်သူတို့ပုန်း | လူငယ်များ | ငါ-ကိုမပြင်၏ | | |
| H5975 | | H3453 | H2244 | H5288 | H7200 | | |

လူပျိုတို့သည် ငါ့ကိုမငြိသဖြင့် ပုန်းရှောင်၍ နကေ၏။ အသက်ကြီးသူတို့သည်လည်းထ၍ မတ်တတ် နကေ၏။

: [ၵၵၵၵ](#) [ၵၵၵၵ](#) [ၵၵၵၵ](#) [ၵၵၵၵ](#) [ၵၵၵၵ](#) [ၵၵၵၵ](#) 9
သူတို့-ရဲ့နှုတ်-သို့ သူတို့ထား -နှင့်လက်ဖတေး -ထိုစကားများ-၌ သူတို့ရပ်စေ မူးမတ်များ
[H6310](#) [H3709](#) [H4405](#) [H6113](#) [H8269](#)

မင်းသားတို့သည် စကားမပပြောဘဲန၍၊ မိမိတို့ နှုတ်ကို လက်နှင့် ပိတ်က၏။

: [ၵၵၵၵ](#) [ၵၵၵၵ](#) [ၵၵၵၵ](#) [ၵၵၵၵ](#) [ၵၵၵၵ](#) [ၵၵၵၵ](#) 10
ကပ်၏ သူတို့-ရဲ့အာခံတွင်-သို့ -နှင့်သူတို့-ရဲ့လျှာ သူတို့ပိတ်၏ ခေါင်းဆောင်များ အသံ
[H1692](#) [H2441](#) [H3956](#) [H2244](#) [H5057](#)

မူးမတ်တို့သည်လည်း တိတ်ဆိတ်စွာန၍၊ သူတို့လျှာသည် အာခေါင်၌ကပ်လ၏။

: [ၵၵၵၵ](#) [ၵၵၵၵ](#) [ၵၵၵၵ](#) [ၵၵၵၵ](#) [ၵၵၵၵ](#) [ၵၵၵၵ](#) [ၵၵၵၵ](#) 11
-နှင့်ငါ့-ကိုသက်သေခံ၏ သူမငြိ -နှင့်မျက်စိ -နှင့်ငါ့-ကိုမဂုဂလာဟုဆို သူကငြိ နား အကခြင်းမူကား
[H7200](#) [H0833](#) [H8085](#) [H0241](#)

လူတို့သည် ငါ့စကားသံကိုကငြိသဒေအခါ ကောင်းကီပြေးက၏။ ငါ့ကိုမငြိသဒေအခါ ချီးမွမ်းက၏။

: [ၵၵၵၵ](#) [ၵၵၵၵ](#) [ၵၵၵၵ](#) [ၵၵၵၵ](#) [ၵၵၵၵ](#) [ၵၵၵၵ](#) [ၵၵၵၵ](#) [ၵၵၵၵ](#) 12
-သူ-သို့ ကူညီသူ -နှင့်မရို -နှင့်မိဖမဲ့သူ အော်ဟစ်သူ ဆင်းရဲသား ငါကယ်လွတ် အကခြင်းမူကား
[H5826](#) [H3808](#) [H3490](#) [H7768](#) [H6041](#) [H4422](#)

အကခြင်းမူကား၊ ငါသည်ဆင်းရဲသဒေသူ၊ မိဘမရှိသဒေသူ၊ ကိုးကွယ်ရာမရသဒေ သူအော်ဟစ်သဒေ အခါ ကယ်တင်တတ်၏။

: [ၵၵၵၵ](#) [ၵၵၵၵ](#) [ၵၵၵၵ](#) [ၵၵၵၵ](#) [ၵၵၵၵ](#) [ၵၵၵၵ](#) [ၵၵၵၵ](#) 13
ငါဝမ်းမခြက်စေ မုဆိုးမ -နှင့်နှလုံးသား ရောက်လာ ငါ့-အပေါ် ပျက်သွားသဒေသူ ကောင်းချီး
[H0490](#) [H0935](#) [H0006](#) [H1293](#)

ပျက်လုသဒေသူကောင်းကီပြေးခင်းကို ငါခံရ၏။ မုတ်ဆိုးမစိတ်နှလုံးကို ရှင်လန်းစ၏။

: [ၵၵၵၵ](#) [ၵၵၵၵ](#) [ၵၵၵၵ](#) [ၵၵၵၵ](#) [ၵၵၵၵ](#) [ၵၵၵၵ](#) 14
ငါ့-ရဲ့တရား -နှင့်ခေါင်းစည်း -ကဲ့သို့ဝတ်ရုံ -နှင့်ငါ့-ကိုသူဝတ် ငါဝတ် ဖြောင့်မတ်ခင်း
[H4941](#) [H6797](#) [H4598](#) [H3847](#) [H3847](#) [H6664](#)

ဖြောင့်မတ်ခင်းပါရမီကို အဝတ်လုပ်၍ ငါဝတ် ဆင်၏။ တရားသည် ငါ့ဝတ်လုံငါ့ပေါင်းဖြ၏။

: [ၵၵၵၵ](#) [ၵၵၵၵ](#) [ၵၵၵၵ](#) [ၵၵၵၵ](#) [ၵၵၵၵ](#) [ၵၵၵၵ](#) 15
ငါ -ထိုခြေလှမ်းသူ-သို့ -နှင့်ခြေထောက်များ -ထိုမျက်မငြိသူ-သို့ ငါဖြ၏ မျက်စိများ
[H0589](#) [H6455](#) [H7272](#) [H5787](#) [H1961](#)

မျက်စိကန်းသဒေ သူတို့အားငါသည် မျက်စိ ဖြ၏။ ခြေဆွံသဒေ သူတို့အားခြေဖြ၏။

: [ၵၵၵၵ](#) [ၵၵၵၵ](#) [ၵၵၵၵ](#) [ၵၵၵၵ](#) [ၵၵၵၵ](#) [ၵၵၵၵ](#) [ၵၵၵၵ](#) 16
ငါစုံစမ်း ငါသိ မဟုတ် -နှင့်အမှ -ထိုဆင်းရဲသားများ-သို့ ငါဖြ၏ ဖခင်
[H2713](#) [H3045](#) [H3808](#) [H7379](#) [H0034](#) [H0595](#) [H0001](#)

ဆင်းရဲသဒေသူတို့၏ အဘဖြ၏။ အသံ အကျွမ်းမရှိသဒေ သူတို့၏အမှုကို ငါနားထောင်၏။

: [ၵၵၵၵ](#) [ၵၵၵၵ](#) [ၵၵၵၵ](#) [ၵၵၵၵ](#) [ၵၵၵၵ](#) [ၵၵၵၵ](#) 17
အမဲ ငါပစ်ချ -နှင့်-သူ-ရဲ့သွားများ-မှ မတရားသူ မတရားမှသူ-ရဲ့သွားများ -နှင့်ငါချီးပွဲ
[H2964](#) [H7993](#) [H8127](#) [H5767](#) [H4973](#) [H7665](#)

မတရားသဘောအစွယ်တို့ကို ငါချိုး၍၊ သူ လူယူကိုစားသော အရာကိုနှုတ်၏။

:**ဓာတ်** **ကဗျာ** **ဟိကံ** **ဗျာ** **ဒု** **ကမ္ဘာ** 18
နုရက်များ ငါများပဋိမည် -နှင့်သံ-ကဲ့သို့ ငါသေ ငါ-ရဲ့အိုက် -နှင့် -နှင့်ငါဆို
[H3117](#) [H2344](#) [H1478](#) [H7064](#) [H0559](#)

ငါသည် ကိုယ်အသိုက်၌ သရေသောအခွင့် ရှိလိမ့်မည်။ ငါ့အသက်ရှင်သော နုရက်တို့သည် သဲလုံး နှင့်အမျှ များပဋိမည်ဟု အောက်မေ့၏။

:**ဒု** **ဟိ** **ဟိ** **ဓာတ်** **ဟိ** **ကမ္ဘာ** **ဟိ** 19
ငါ-ရဲ့အညှင်း-၌ သူတည်း -နှင့်နှင်း ရေ -ထို-သို့ ဖွင့် ငါ-ရဲ့အမဖြ်
[H2919](#) [H4325](#) [H0413](#) [H8328](#)

ငါ့အမဖြ်သည် ရနေးမှာ ပန္နဲပိုး၏။ ဆီးနှင်း သည် တညဉ်လုံး ငါ့အခက်အလက်၌ကျ၏။

:**ဒု** **ဒု** **ဟိ** **ဒု** **ဟိ** **ဒု** 20
သူ့အသစ်လဲ ငါ-ရဲ့လက်-၌ -နှင့်ငါ-ရဲ့လေး ငါ-နှင့်အတူ အသစ် ငါ-ရဲ့ဂုဏ်သရေ
[H2498](#) [H3027](#) [H7198](#) [H5978](#) [H2319](#) [H3519](#)

ငါ့ဘုန်းသည် အစဉ်ပွင့်လန်းလျက်၊ ငါလေးသည် လည်း ငါ့လက်၌ အားဖဉ်လျက်ရှိ၏။

:**ဒု** **ဟိ** **ဟိ** **ဟိ** **ဟိ** **ဟိ** 21
ငါ-ရဲ့အကံအကြည် -ထို-သို့ -နှင့်သူတို့ငြိ -နှင့်သူတို့မျှော်လင့် သူတို့နားထောင် ငါ-သို့
[H6098](#) [H3926](#) [H3176](#) [H8085](#)

သူတပါးတို့သည် ငါ့စကားကို နားထောင်၍၊ ငါပေးသောအကံကြို ငွေလင်လျက် တိတ်ဆိတ်စွာနကေ၏။

:**ဒု** **ဟိ** **ဟိ** **ဟိ** **ဟိ** **ဟိ** 22
ငါ-ရဲ့စကား ကျ -နှင့်သူတို့-အပေါ် သူတို့ပန္နဲဆို မဟုတ် ငါ-ရဲ့စကား ငါ-ရဲ့စကား-အနောက်
[H4405](#) [H5197](#) [H3808](#) [H1697](#)

ငါပြောပြီးသည် နောက်သူတို့သည် ပန္နဲ၍ မပြော။ ငါ့စကားသည် သူတို့အပေါ်မှာ ရစေက်ကဲ့သို့ ကျ၏။

:**ဟိ** **ဟိ** **ဟိ** **ဟိ** **ဟိ** **ဟိ** 23
-ထိုနောက်မိုး-သို့ သူတို့ဖွင့် -နှင့်သူတို့-ရဲ့နှုတ်များ ငါ-သို့ မိုး-ကဲ့သို့ -နှင့်သူတို့မျှော်လင့်
[H4456](#) [H6473](#) [H6310](#) [H4306](#) [H3176](#)

မိုးရေကိုငွေလင်သကဲ့သို့ငါ့ကိုငွေလင်လျက်၊ ဗနက်ကျသော မိုးရေကို ခံချင်သကဲ့သို့၊ သူတို့သည် ပစပ်ကို ကျယ်ကျယ်ဖွင့်လျက်နကေ၏။

:**ဟိ** **ဟိ** **ဟိ** **ဟိ** **ဟိ** **ဟိ** **ဟိ** 24
သူတို့ကျစေ မဟုတ် ငါ-ရဲ့မျက်နှာ -နှင့်အလင်း သူတို့ယုံကြည် မဟုတ် သူတို့-သို့ ငါ့ပုဒ်၏
[H5307](#) [H3808](#) [H6440](#) [H0216](#) [H0539](#) [H3808](#) [H0413](#) [H7832](#)

ငါသည် ပြီးလျက်သူတို့ကို ကြည့်ရှုသောအခါ၊ သူတို့သည် မယုံနိုင်ကပြုငါ့မျက်နှာ၏အလင်းကိုလည်း မပျောက်စကေပြု

ဟိ **ဟိ** **ဟိ** **ဟိ** **ဟိ** **ဟိ** **ဟိ** 25
-ထိုကဲ့သို့ -ထိုစစ်တပ်-၌ -ထိုမင်း-ကဲ့သို့ -နှင့်ငါနေ ထိပ် -နှင့်ငါထိုင် သူတို့-ရဲ့လမ်း ငါ့ရွေးချယ်
[H1416](#) [H4428](#) [H7931](#) [H3427](#) [H1870](#) [H0977](#)
: **ဟိ** **ဟိ** 25
သူနှစ်သိမ့် ငိုငိုမ့်ချသူများ
[H5162](#) [H0057](#)

| ငါသည် သူတို့လမ်းကိုပုံပြု၍ အမတ်ဆုံးသော နရောဉ် ထိုင်၏။ ဗိုလ်မမြဲအလုံးအရင်းနှင့်တကွ ရှင်ဘုရင် ကဲ့သို့၎င်း၊ ညှိုးငယ်သော သူတို့ကို နှစ်သိမ့်စသော သူကဲ့သို့၎င်း ငါဖွဲ့၏။